

Министерство просвещения РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Глазовский государственный инженерно-педагогический университет
имени В.Г. Короленко»

Утверждена
на заседании ученого совета университета
«21» апреля 2025 г. протокол № 9
Приказ № 45 от 21 апреля 2025 г.

Ректор Я.А. Чиговская-Назарова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Уровень основной профессиональной образовательной программы	Магистратура
Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль)	"Теория и практика преподавания русского языка как иностранного"
Форма обучения	Очная
Семестр(ы)	3

Глазов 2025

1. Цель и задачи изучения дисциплины

1.1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» - формирование способности анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия; реализовывать образовательные программы в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов.

Задачи изучения дисциплины:

1. Сформировать представления о национальных, этнокультурных и конфессиональных особенностях и народных традициях населения; основных принципах межкультурного взаимодействия.
2. Сформировать представления о преподаваемом предмете; психолого-педагогических основах и современных образовательных технологиях; особенностях организации образовательного процесса в соответствии с требованиями образовательных стандартов;
3. Сформировать умение соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.
4. Сформировать умение использовать педагогически обоснованные формы, методы и приемы организации деятельности обучающихся; применять современные образовательные технологии; создавать образовательную среду, технологии; создавать образовательную среду, обеспечивающую формирование у обучающихся образовательных результатов, предусмотренных ФГОС.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными индикаторами достижения компетенций

Код компетенции	УК-5
Формулировка компетенции	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Индикатор достижения компетенции	УК-5.1 Знает национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия УК-5.2 Умеет соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Код компетенции	ПК-1
Формулировка компетенции	Способен реализовывать образовательные программы в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов
Индикатор достижения компетенции	ПК-1.1 Знает преподаваемый предмет; психолого-педагогические основы и современные образовательные технологии; особенности организации образовательного процесса в соответствии с требованиями образовательных стандартов ПК-1.2 Умеет использовать педагогически обоснованные

	формы, методы и приемы организации деятельности обучающихся; применять современные образовательные технологии; создавать образовательную среду, обеспечивающую формирование у обучающихся образовательных результатов, предусмотренных ФГОС
--	---

1.3. Воспитательная работа

Направление воспитательной работы	Типы задач	Формы работы
Духовно-нравственное воспитание	педагогический	Научно-исследовательское и проектное сотрудничество
Научно-исследовательская работа	научно-исследовательский	Исследовательская деятельность магистрантов: например, публикация статей, выступление с докладом

1.4. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина "Основы межкультурной коммуникации" относится к обязательной части учебного плана. Дисциплина «Основы межкультурной коммуникации» базируется на итогах изучения следующих дисциплин/ модулей учебного плана: История русской культуры, Лингвокультурология.

1.5. Особенности реализации дисциплины

Дисциплина реализуется на русском языке.

2. Объем дисциплины

Вид учебной работы по семестрам	Всего, зачетных единиц	Академ. часы	Из них в форме практической подготовки
Общая трудоемкость дисциплины	2	72	
СЕМЕСТР 3			
Контактная работа с преподавателем:			
Аудиторные занятия (всего)		36	
Занятия лекционного типа		10	
Лабораторные работы		-	
Занятия семинарского типа		-	
Практические занятия		20	
КСР		6	
Самостоятельная работа обучающихся		36	
Вид промежуточной аттестации: Зачет		0	

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/ п	Разделы и темы дисциплины Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в академических часах)						
		всего	ауд	лекц	пр	лаб	КСР	СРС
Семестр 3								
1	Сущность и формы межкультурной коммуникации	14	6	2	4			8
2	Культура в контексте общения: основные характеристики и функции	14	6	2	4			8
3	Культурное многообразие восприятия реальности	16	8	2	4		2	8
4	Языки и взаимодействие культур: вербальная коммуникация	14	8	2	4		2	6
5	Потенциальные проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации	14	8	2	4		2	6
Зачет		0						
Итого – по дисциплине		72	36	10	20	-	6	36

3.2. Занятия лекционного типа

СЕМЕСТР 3

Лекция 1.

Тема: Сущность и формы межкультурной коммуникации

Краткая аннотация к лекции.

Понятие и предпосылки возникновения межкультурной коммуникации. Объект, предмет, методы исследования и междисциплинарные связи. История развития межкультурной коммуникации. Значение межкультурной коммуникации в современных условиях.

Лекция 2.

Тема: Культура в контексте общения: основные характеристики и функции

Краткая аннотация к лекции.

Понятие и специфические черты культуры. Основное назначение и функции культуры. Функциональная общность культур. Культурная дистанция. Конфликт культур. Культурный шок в освоении «чужой» культуры. Ступени культурного шока. Адаптивные механизмы культуры.

Лекция 3.

Тема: Культурное многообразие восприятия реальности

Краткая аннотация к лекции.

Природа человеческого восприятия и его механизмы (идентификация и интерпретация). Культурная обусловленность восприятия. Убеждения как элемент культуры. Ценности и ценностные ориентации. Влияние ценностных ориентаций на межкультурную коммуникацию.

Лекция 4.

Тема: Языки и взаимодействие культур: вербальная коммуникация

Краткая аннотация к лекции.

Основные единицы вербальной коммуникации: тексты, коммуникативные акты. Гипотеза лингвистической относительности Сэпира - Уорфа.

Лекция 5.

Тема: Потенциальные проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации

Краткая аннотация к лекции.

Границы и возможности понимания чужой культуры. Межличностная аттракция в межкультурном взаимодействии. Особенности восприятия других культур. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации. Источники стереотипных представлений. Система ценностей культуры. Основные проблемы межкультурной коммуникации. Культурные барьеры. Разнообразие коммуникационных задач. Уход от коммуникации (отступление, избегание), власть, культурный шок, этноцентризм.

3.3. Занятия семинарского типа

Учебным планом не предусмотрены

3.4. Практические занятия

СЕМЕСТР 3

Практическое занятие 1-2.

Тема: Сущность и формы межкультурной коммуникации

Перечень заданий:

1. Выяснить факторы возникновения и развития межкультурной коммуникации как науки и академической учебной дисциплины.
2. Объяснить суть понятия «межкультурная коммуникация».
3. Выявить междисциплинарные связи межкультурной коммуникации.

Практическое занятие 3-4.

Тема: Культура в контексте общения: основные характеристики и функции

Перечень заданий:

1. Выявить основное назначение и функции культуры.
2. Дать определение понятиям «Культурная дистанция. Конфликт культур. Культурный шок в освоении «чужой» культуры».
3. Описать адаптивные механизмы культуры.
4. Охарактеризовать национальные образы мира.

Практическое занятие 5-6.

Тема: Культурное многообразие восприятия реальности

Перечень заданий:

1. Раскрыть понятия «идентификация» и «интерпретация» как механизмов человеческого восприятия.
2. Что такое убеждения как элемент культуры?
3. Ценности и ценностные ориентации. Проанализируйте влияние ценностных ориентаций на межкультурную коммуникацию.

Практическое занятие 7-8.

Тема: Языки и взаимодействие культур: вербальная коммуникация

Перечень заданий:

1. Подготовить ответы на вопросы:
 1. Объективная и языковая картина мира, их соотношение.
2. Понятие категоризации. Процесс категоризации в обозначении цветов (на примере

экспериментов).

3. Теория лингвистической относительности.

2. Дайте определение языковой картине мира и её основным типам. Охарактеризуйте русскую картину мира.

Практическое занятие 9-10.

Тема: Потенциальные проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации

Перечень заданий:

1. Подготовить ответы на вопросы:

1. Межличностная аттракция в межкультурном взаимодействии. Особенности восприятия других культур.

2. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации. Источники стереотипных представлений.

3. Основные проблемы межкультурной коммуникации. Культурные барьеры.

4. Уход от коммуникации (отступление, избегание), власть, культурный шок, этноцентризм.

3.5. Лабораторные работы

Учебным планом не предусмотрены

3.6. Контроль самостоятельной работы

СЕМЕСТР 3

Контроль самостоятельной работы 1.

Тема: Культурное многообразие восприятия реальности

Перечень заданий:

Найти материал об особенностях культуры разных стран (на выбор) и подготовить презентацию.

Контроль самостоятельной работы 2.

Тема: Языки и взаимодействие культур: вербальная коммуникация

Перечень заданий:

Поиск информации об особенностях национального коммуникативного поведения (на выбор) и подготовка презентации.

Контроль самостоятельной работы 3.

Тема: Потенциальные проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации

Перечень заданий:

Среди основных причин, создающих барьер при коммуникации, называют:

- неточность высказывания;
- неуместное использование профессиональных терминов;
- несовершенство перекодирования мыслей в слова;
- чрезмерное использование иностранных слов;
- неверное истолкование намерений собеседника;
- неполное информирование партнера;
- быстрый темп изложения информации;
- неполная концентрация внимания,
- витиеватость мысли;
- неадекватные интонации, мимика и жесты, не совпадающие со словами;
- наличие смысловых разрывов и скачков мысли.

С какими из этих факторов сталкиваетесь вы, выступая в роли получателя или отправителя сообщения? Поясните свой ответ, используя конкретные примеры из вашей речевой практики.

3.7. Самостоятельная работа студентов

Рекомендуемые формы самостоятельной работы студентов:

1. Текущая работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы.
2. Работа со словарями и справочниками.
3. Подготовка рефератов.

4. Фонд оценочных средств

ФОС включает оценочные средства текущего, промежуточного и послитогового контроля (Приложение 1).

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

5.1. Основная литература

1. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450778> (дата обращения: 21.03.2025).
2. Таратухина, Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 324 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02346-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/536151> (дата обращения: 04.03.2025).
3. Заельская, С. А. Межкультурные коммуникации в профессиональной деятельности : учебное пособие / С. А. Заельская. — Оренбург : ОГПУ, 2022. — 89 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/239594> (дата обращения: 04.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Теория и практика межкультурной коммуникации : учебно-методическое пособие / И. В. Харитоновна, Е. В. Байкина, И. С. Крылов [и др.]. — Москва : МПГУ, 2018. — 84 с. — ISBN 978-5-4263-0665-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/122358> (дата обращения: 04.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5.2. Дополнительная литература

1. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 199 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08259-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516714> (дата обращения: 04.03.2025).
2. Юдина, А. И. Культурная политика: межкультурная коммуникация и международные культурные обмены : практическое пособие для вузов / А. И. Юдина, Л. С. Жукова. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 47 с. — (Высшее образование). — ISBN

- 978-5-534-11591-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/542726> (дата обращения: 04.03.2025).
3. Ртищева, О. В. Межкультурная коммуникация: практикум : учебное пособие / О. В. Ртищева, С. А. Золотарева. — Кемерово : КемГИК, 2020. — 42 с. — ISBN 978-5-8154-0550-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/174738> (дата обращения: 04.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Фатхулова, Д. Р. Основы теории языка и межкультурной коммуникации : учебное пособие / Д. Р. Фатхулова. — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2021. — 126 с. — ISBN 978-5-907475-04-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/181825> (дата обращения: 04.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Введение в основы межкультурной коммуникации : учебно-методическое пособие / составитель Е. В. Мишенькина. — Ярославль : , 2012. — 43 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/154032> (дата обращения: 25.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. Руженцева, Н. Б. Межнациональный дискурс: модель в контексте эпохи : монография / Н. Б. Руженцева, Ю. А. Антонова ; Уральский гос. пед. ун-т, Ин-т социал. образования. - Екатеринбург : УрГПУ, 2013. - 292 с. - Библиогр. в конце гл.. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/6177/read.php> (дата обращения: 04.03.2025)

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

6.1 Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <http://www.grammar.ru> - Русский язык: говорим и пишем правильно - ресурс о культуре письменной и устной речи
2. <http://www.slovari.ru> – Словари.Ру - ресурс, содержащий обширную коллекцию онлайн-словарей русского языка
3. <http://gramota.ru> – Справочно-информационный портал. На сайте предоставляется оперативная квалифицированная помощь по вопросам, связанным с русским языком, публикуются справочные пособия по русскому языку, учебники по русскому языку.

6.2. Перечень необходимых профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Электронная библиотечная система «IPR SMART». Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>

Электронная библиотечная система «Юрайт». Режим доступа: <https://urait.ru>

Электронно-библиотечная система «Лань» (раздел «Сетевая электронная библиотека педагогических вузов»). Режим доступа: <https://e.lanbook.com>

Электронно-библиотечная система «Руконт». Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/search>

Межвузовская электронная библиотека. Режим доступа: <https://icdlib.nspu.ru/>

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU Режим доступа: <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp>

Национальная электронная детская библиотека. Режим доступа: <https://arch.rgdb.ru/xmlui/>

Национальная электронная библиотека. Режим доступа: <https://rusneb.ru>

Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина. Режим доступа: <https://www.prilib.ru>

Polpred.com Обзор СМИ. Режим доступа: <https://polpred.com>

7. Методические указания и учебно-методическое обеспечение для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина реализуется в соответствии с указаниями «Методические рекомендации по организации образовательного процесса при освоении дисциплины», размещенными в ЭИОС института (eios.ggpi.org).

Методические рекомендации для работы с инвалидами и лицами с ОВЗ размещены в ЭИОС института (eios.ggpi.org).

8. Материально-техническая база, программное обеспечение, необходимое для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Учебный корпус 1, аудитории(я) 306.

Полный перечень материально-технической базы и программного обеспечения размещены в ЭИОС института (eios.ggpi.org).

9. Рейтинг-план оценки успеваемости студентов

Дисциплина на /семестры	Объем аудиторной работы				Виды текущей аттестационной аудиторной и внеаудиторной работы	Максимальное (норматив) количество баллов	Поощрение	Штрафы	Итоговая форма отчета (мин. балл)
	лк	пр	лаб	КСР					
Основы межкультурной коммуникации/3	10	20	-	6	1. Контроль посещаемости лекций 2. Контроль посещаемости практических занятий 3. Работа на практических занятиях 4. Выполнение заданий КСР <u>Контрольные мероприятия</u> 1. контрольная работа 2. тест <u>Компенсационные мероприятия</u> 1. Письменный реферат по темам практических занятий	10 20 50 15 5 5 10	+ 1 балл за дополнения; + 3 балла за подготовку дополнительно го дидактического материала	Не предусмотрены	Зачет Допуск к зачету – 50% - 53 б. «автомат» при зачете – 70% - 74 б.
ИТОГО						105 (без компенсации)			

Лист регистрации изменений и дополнений к РПД
(фиксируются изменения и дополнения перед началом учебного года,
при необходимости внесения изменений на следующий год –
оформляется новый лист изменений)

№ п.п.	Содержание изменения	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой	Дата, номер протокола заседания совета факультета. Подпись декана факультета
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

1. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и поститогового контроля по дисциплине

1.1. Настоящий Фонд оценочных средств(ФОС) по дисциплине «Основы межкультурной коммуникации» является неотъемлемым приложением к рабочей программе дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» (РПД). На данный ФОС распространяются все реквизиты утверждения, представленные в РПД по данной дисциплине.

1.2. Оценивание всех видов контроля(текущего, промежуточного, поститогового) осуществляется по 5-ти балльной шкале.

1.3. Результаты оценивания текущего контроля учитываются в рейтинге.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными индикаторами достижения компетенций

Код компетенции	УК-5
Формулировка компетенции	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Индикатор достижения компетенции	УК-5.1 Знает национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия УК-5.2 Умеет соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

Код компетенции	ПК-1
Формулировка компетенции	Способен реализовывать образовательные программы в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов
Индикатор достижения компетенции	ПК-1.1 Знает преподаваемый предмет; психолого-педагогические основы и современные образовательные технологии; особенности организации образовательного процесса в соответствии с требованиями образовательных стандартов ПК-1.2 Умеет использовать педагогически обоснованные формы, методы и приемы организации деятельности обучающихся; применять современные образовательные технологии; создавать образовательную среду, обеспечивающую формирование у обучающихся образовательных результатов, предусмотренных ФГОС

3. Содержание оценочных средств текущего контроля и критерии их оценивания

3.1. Текущий контроль осуществляется преподавателем дисциплины при проведении занятий в следующих формах: тест, контрольная работа

3.2. Формы текущего контроля и критерии их оценивания.

СЕМЕСТР 3

Форма контроля 1 - Типовые тестовые задания

Типовой тест 1. Теоретические положения основ межкультурной коммуникации.

Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: УК-5: УК-5.1, УК-5.2, ПК-1: ПК-1.1, ПК-1.2

Время выполнения заданий: 15 минут

Критерии оценивания:

Теоретические знания оцениваются:

- верные ответы на 100% - 90% вопросов – «отлично»;
- верные ответы на 89% - 70% вопросов – «хорошо»;
- верные ответы на 69% - 50% вопросов – «удовлетворительно»;
- верные ответы менее чем на 50% вопросов – «неудовлетворительно».

1. В понятие коммуникации включено:

- а) умение говорить, быть непосредственным;
- б) сообщение, связь, специфическая форма взаимодействия людей;**
- в) ритмоинтонационная особенность речи.

2. Язык может быть воспринят как компонент культуры и как ...

- а) символ;
- б) орудие культуры;**
- в) образ;
- г) ритуал.

3. Стереотип восприятия зависит от:

- а) религиозных, идеологических, возрастных установок;
- б) дурных инстинктов: урвать, обмануть.
- в) прочно сложившегося, постоянного образца стандарта.**

4. Верным является утверждение:

- а) различия в национальных культурах обусловлены различиями в языках;**
- б) язык определяет мышление;**
- в) язык оказывает влияние на познавательную деятельность человека;**
- г) язык не влияет на национальную культуру.

5. Лингвистическая теория __ основывается на том, что культура того или иного народа формируется под влиянием языка, который используется в данном языковом континууме.

- а) Сепира-Уорфа**
- б) Ю.С.Степанова;
- в) Е.М.Верещагина и В.Г.Костомарова
- г) В.А.Масловой

6. Вариант аккультурации, в ходе которого происходит идентификация индивида как с родной, так и с новой культурой, называют:

- а) маргинализацией
- б) ассимиляцией
- в) интеграцией**
- г) сегрегацией

7. Вариант аккультурации, в ходе которого индивид полностью утрачивает связь с родной культурой, но при этом не принимает культуры большинства, называют

- а) маргинализацией**
- б) ассимиляцией
- в) интеграцией
- г) сегрегацией

8. Вариант аккультурации, в ходе которого человек полностью принимает ценности и нормы новой культуры, отказываясь при этом от норм и ценностей своей культуры, называют:

- а) маргинализацией
- б) ассимиляцией**
- в) интеграцией
- г) сегрегацией

9. Вариант аккультурации, связанный с полным отрицанием новой культуры и сохранением ценностей своей материнской культуры, называют:

- а) маргинализацией
- б) ассимиляцией
- в) интеграцией
- г) сегрегацией**

10. Значение культурного контекста в коммуникации первым определил:

- а) Э. Холл**
- б) Ф. де Соссюр;
- в) И.А. Бодуэн де Куртенэ;
- г) А.А. Потебня.

Форма контроля 2–Типовая контрольная работа

Типовая контрольная работа 1.

Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: УК-5: УК-5.1, УК-5.2, ПК-1: ПК-1.1, ПК-1.2

Время выполнения заданий: 30 минут

Критерии оценивания:

Правильное выполнение контрольных заданий оценивается баллами, которые указываются в скобках около номера задания. Максимальное количество баллов – 15.

14 б. – 15 б. – «отлично»;

11 б. – 13 б. – «хорошо»;

8 б. – 10 б. – «удовлетворительно»;

Менее 8 б. – «неудовлетворительно».

(5 баллов) 1 задание. Назовите сквозные мотивы русской языковой картины мира.

(5 баллов) 2 задание. Что такое «культурная память» слова?

(5 баллов) 3 задание. Какое место занимает метафора в концептуальной картине мира этноса?

Ответы к контрольной работе:

1. Внимание к нюансам человеческих отношений, чувство справедливости, непредсказуемость мира
2. Культурная память слова - те ассоциации, которые задаются языковой единицей и тянутся из ее прошлого употребления, организуя современное значение. Например, слово «риза» в современном употреблении — это верхнее облачение священника либо оклад иконы, но отголоски более широкого значения («одежда») слышатся во фразеологизмах — *напиться до положения риз, разодрать на себе ризы* и др.
3. Лингвисты, занимающиеся данным вопросом, считают, что основная функция метафоры — вызывать сеть ассоциаций, через которую человек воспринимает окружающую его действительность. Метафора, по их мнению, является наиболее продуктивным средством формирования вторичных наименований в создании языковой картины мира.

4. Содержание оценочных средств промежуточной аттестации и критерии их оценивания

4.1. Промежуточная аттестация проводится в виде: зачета (3 сем.).

4.2. Содержание оценочного средства. Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: УК-5, УК-5.1, УК-5.2, ПК-1, ПК-1.1, ПК-1.2

Примерные вопросы и задания к зачету

1. Сущность и формы межкультурной коммуникации. *Практическое задание.* Какова специфика основ межкультурной коммуникации на фоне смежных областей лингвистического знания? Обоснуйте свою точку зрения.
2. Культура в контексте общения: основные характеристики и функции. *Практическое задание.* Приведите примеры функций культуры в контексте общения.
3. Культурное многообразие восприятия реальности. *Практическое задание.* Приведите пример того, как в языке отражается картина мира народа.
4. Языки и взаимодействие культур: вербальная коммуникация. *Практическое задание.* Приведите примеры взаимодействия языка и культуры.
5. Потенциальные проблемы в межкультурной коммуникации и возможности ее оптимизации. *Практическое задание.* Приведите пример стереотипа в русской языковой картине мира.

4.3. Критерии оценивания

Зачет выставляется по результатам рейтинга. Если обучающийся набрал недостаточное количество баллов, то он сдает зачет.

Шкала оценивания для зачета:

Уровни освоения индикаторов достижения компетенций	Основные признаки выделения уровня	Академическая оценка	% освоения (рейтинговая оценка)
--	------------------------------------	----------------------	---------------------------------

Сформирован	Студент показал достаточно прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в рекомендованной справочной литературе, умеет правильно оценить полученные результаты.	Зачтено	50-100
Не сформирован	При ответе выявились существенные пробелы в знаниях основных положений учебной дисциплины, неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины.	Не зачтено	менее 50

4.4. Методические указания по проведению процедуры промежуточной аттестации

1. Сроки проведения процедуры оценивания: зачета - на последнем занятии по предмету. Если обучающийся по результатам рейтинговой системы не набирает нужное количество баллов, то сдает зачет согласно требованиям.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов промежуточной аттестации проводится преподавателем, ведущим дисциплину.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется: по окончании ответа студента и фиксируется в зачетной книжке и экзаменационной ведомости.
4. При наличии письменных ответов обучающихся, полученных в ходе экзаменационной сессии, материалы хранятся в течение месяца после завершения сессии на кафедрах.
5. Порядок выполнения и защиты курсовой работы регламентирован «Положением о курсовой работе ФГБОУ ВО «Глазовский государственный инженерно-педагогический университет имени В.Г. Короленко».
6. Считать, что положительные результаты промежуточного контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования указанных компетенций и индикаторов достижения компетенций (этапов формирования компетенций).

5. Содержание оценочных средств для проверки сформированности компетенций и индикаторов достижения компетенций (поситоговый контроль) и критерии их оценивания

Задания для проверки компетенции и индикаторов достижения компетенции: УК-5, УК-5.1, УК-5.2, ПК-1, ПК-1.1, ПК-1.2

Код компетенции	УК-5
Формулировка компетенции	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Индикатор достижения компетенции	УК-5.1 Знает национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия УК-5.2 Умеет соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

1. Основным объектом изучения в теории межкультурной коммуникации являются:
 - а) различия в особенностях культуры и общения у представителей различных народов, расовых и этнических групп.
 - б) язык, кухня, традиции
 - в) внешность
 - г) диалект

2. Укажите параметры наиболее существенных различий при межкультурном общении:
 - а) юмор, произношение
 - б) кухня, дистанция, внешность
 - в) акцент, диалект, использование сленга
 - г) язык, невербальные коды, мировоззрение, ролевые взаимоотношения, модели мышления.

3. Принадлежность индивида к какой-либо культуре или культурной группе, формирующая ценностное отношение человека к самому себе, другим людям, обществу и миру в целом. Это -
 - а) культурная идентичность
 - б) эмпатия
 - в) социальная норма
 - г) инкультурация

4. Какой вид культурных норм исключает элемент мотивации поведения, поскольку нормы, составляющие его должны выполняться автоматически?
 - а) обычаи
 - б) нравы
 - в) традиция
 - г) закон

5. Широта натуры, щедрость, добросердечность характеризует:
 - а) японцев
 - б) русских
 - в) англичан
 - г) французов

Ключ к тесту:

1	2	3	4	5
А	Г	А	В	Б

Практическое задание

Вставьте пропуски:

1. Способность понимать и разделять переживания другого человека через эмоциональное сопереживание – это _____.
2. «Платиновое правило общения», которое гласит: «Поступай с другими так, как они поступали бы сами с собой», предложил _____.
3. Современные англичане считают _____ главным достоинством человеческого характера.

Ключ к практическому заданию:

1. Способность понимать и разделять переживания другого человека через эмоциональное сопереживание – это *эмпатия*.
2. «Платиновое правило общения», которое гласит: «Поступай с другими так, как они поступали бы сами с собой», предложил *М. Беннет*.
3. Современные англичане считают *самообладание* главным достоинством человеческого характера.

Код компетенции	ПК-1
Формулировка компетенции	Способен реализовывать образовательные программы в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов
Индикатор достижения компетенции	ПК-1.1 Знает преподаваемый предмет; психолого-педагогические основы и современные образовательные технологии; особенности организации образовательного процесса в соответствии с требованиями образовательных стандартов ПК-1.2 Умеет использовать педагогически обоснованные формы, методы и приемы организации деятельности обучающихся; применять современные образовательные технологии; создавать образовательную среду, обеспечивающую формирование у обучающихся образовательных результатов, предусмотренных ФГОС

Практическое задание 1.

Вставьте пропуски в предложениях:

1. Концепт «_____» в сознании русского человека ассоциируется с духовным и нравственным наслаждением.
2. Концепт «_____» выступает как символ внутреннего психического мира человека, место средоточия эмоций, желаний, связанных с удовлетворением духовных запросов и потребностей.
3. В русской языковой картине мира _____ — это жалость к себе.

Ключ к практическому/творческому заданию

1. Концепт «радость» в сознании русского человека ассоциируется с духовным и нравственным наслаждением.
2. Концепт «душа» выступает как символ внутреннего психического мира человека, место средоточия эмоций, желаний, связанных с удовлетворением духовных запросов и потребностей.
3. В русской языковой картине мира обида — это жалость к себе.

Практическое задание 2.

Исправьте ошибки. При необходимости воспользуйтесь словарем.

1. Отложить дело в длинный ящик.
2. Уморить червячка.
3. Потертый калач.
4. По этой дороге он ходил с детства, любил её, знал как свои пальцы.
5. Жил он припеваючи, как у Христа за пазухой в масле катался.

Ключ к практическому/творческому заданию

1. Отложить дело в *долгий* ящик.
2. *Заморить* червячка.

3. *Тертый* калач.
4. По этой дороге он ходил с детства, любил её, знал как свои *пять пальцев*.
5. Жил он припеваючи как у Христа за пазухой // Жил он припеваючи, как сыр в масле катался.

Критерии оценивания:

Каждый индикатор достижения компетенции оценивается в 10 баллов:

- Тестовое задание оценивается в 10 баллов (ответ на вопрос теста стоит 0 или 2 балла);
- Задания на соответствие оцениваются в 10 баллов (каждое оценивается 0-5 баллов)
 - 5 баллов – полностью правильно найденные соответствия;
 - 4 балла – три правильных соответствия;
 - 3 балла – два правильных соответствия;
 - 2 балла – одно правильно соответствие;
 - 1 балл – отсутствие правильных соответствий;
 - 0 баллов – не приступал к выполнению задания;
- Каждое практическое задание оценивается в 10 баллов:
 - 10 баллов - студент правильно выполнил предложенные задания на основе изученной теории, методов, приемов, технологий;
 - 8 баллов - студент способен применять полученные теоретические знания в практической деятельности, решать типичные задачи на основе воспроизведения стандартных алгоритмов, при выполнении заданий допускает незначительные ошибки;
 - 6 баллов - при выполнении задания допущены грубые ошибки;
 - 0 баллов - студент не выполнил задание.

Оценка зависит от процента выполнения всех заданий.

Шкала оценивания сформированности компетенции (ий) и индикатора (ов) достижения компетенции (ий)

Уровни освоения индикатора достижений компетенций (ов)	Основные признаки выделения уровня	Академическая оценка	% выполнения всех заданий
Повышенный (высокий)	Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Включает нижестоящий уровень. Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	Хорошо	70-89
Удовлетворительный	Изложение в пределах задач курса теоретического и практического контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного	Неудовлетв	менее 50

	уровня	орительно	
--	--------	-----------	--

Считать, что положительные результаты поститогового контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования компетенции (ий) и индикатора (ов) достижения компетенции (ий) (этапа формирования компетенции). Если обучающийся получил оценку «неудовлетворительно», то считать компетенцию не сформированной на данном этапе. При получении оценок «удовлетворительно», «хорошо» или «отлично» считать, что проверяемая компетенция сформирована на достаточном уровне.

Методические указания для проверки остаточных знаний

1. Сроки проведения процедуры оценивания: по графику деканата.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов поститогового контроля проводится преподавателем по распоряжению деканата.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется в течение недели после проведения контрольного мероприятия, оформляется в виде отчета и хранится в деканате в течение всего срока обучения обучающегося.